



LA PRIMERA BOMBA DE TRANSFERENCIA DE COMBUSTIBLE PARA SERVICIO CONTINUO DE LA INDUSTRIA

- Servicio continuo para transferencia de combustible - Transfiere combustible todo el día
- 12 a 24 voltios de CC - Acepta un rango de alimentación de CC
- Intelligent Tones™ - Indica dónde se requiere atención
- Menor consumo de amperios - Ahorra energía de la batería y vida útil de la bomba
- Ligero - Ideal para tanques móviles, incluso aluminio



- Combustible diesel, gasolina, biodiesel hasta B20, E15, keroseno, alcoholes minerales
- Carcasa de la bomba de hierro fundido
- 29 A | Motor de 1/3
- Capacidad de elevación de 3,7 m

Serie NX3210B Bomba, manguera, y boquilla

- Hasta 95 LPM (25 GPM)
- 1 1/4" entrada / 1" salida | Tapón de 2"
- Boquilla de flujo ultra alto de 1" | Manguera de 5,5 m
- Cable de alimentación desmontable de 6 m
- Interruptor magnético reemplazable
- Certificado por UL/cUL, ATEX, IECEx, CE
- Garantía de 2 años
- **Nuevo!** Montaje con patas: NX3210FB



NUEVO! Serie NX3204F Solo bomba y cable

- Hasta 95 LPM (25 GPM)
- 1 1/4" entrada / 1" salida | Montaje con patas
- Cable de alimentación desmontable de 6 m
- Interruptor magnético reemplazable
- Certificado por UL/cUL, ATEX, IECEx, CE
- Garantía de 2 años
- Roscas NPT y montaje de tapón NPT de 2": NX3204*
- Roscas BSPP y montaje de tapón BSPT de 2": NX3205E* (*Solo bomba y cable)



Serie FR1210G

- Hasta 57 LPM (15 GPM)
- 12 voltios de CC motor protegido térmicamente incluido en la lista UL
- Compatible con gasolina, diesel, E15, keroseno y B20
- Boquilla manual de 3/4" | Manguera de 3,7 m
- Capacidad de elevación de 2,4 m
- Motor de 1/4 HP | Ciclo de servicio de 30 minutos
- Garantía de 2 años
- También disponible en 24 voltios: FR2410G Para servicio polar: FR1210GARC



Serie FR4210G

- Hasta 75 LPM (20 GPM)
- 12 voltios de CC motor protegido térmicamente incluido en la lista UL
- Compatible con gasolina, diesel, E15, keroseno y B20
- Boquilla manual de 1" | Manguera de 3,7 m
- Capacidad de elevación de 2,4 m
- Motor de 1/4 HP | Ciclo de servicio de 30 minutos
- Garantía de 2 años
- También disponible en 24 voltios: FR4410G



12V PORTÁTIL

Serie RD812NH - 30 LPM (8 GPM) Serie RD1212NH - 45 LPM (12 GPM) Opción de mano portátil

- Gasolina, diesel, biodiesel (hasta B20), keroseno y E15
- 12 volitos de CC motor protegido térmicamente incluido en la lista UL
- Ciclo de servicio de 30 minutos
- Entrada/salida configurables de 3/4"
- Fabricación de aluminio | Boquilla manual de 3/4"
- Manguera de descarga de 2,4 m | Manguera de succión de 1,8 m
- Cable de alimentación de conexión rápida de 3 m con pinzas cocodrilo
- **Disponible en solo bomba y cable: RD812NN (30 LPM) & RD1212NN (45 LPM)**



BOMBAS DE 115/230 V CA

Serie SD602G

- Hasta 49 LPM
- 115 volitos de CA
- Certificado por UL/cUL
- Gasolina, diesel, biodiesel (hasta B20), keroseno y E15
- Boquilla manual de 3/4"
- Manguera de 3,7 m
- Capacidad de elevación de 2,4 m
- Motor de 1/4 | Ciclo de servicio de 30 minutos
- Garantía de 1 año



Serie FR610G

- Hasta 57 LPM (15 GPM)
- 115 volitos de CA
- Certificado por UL/cUL
- Gasolina, diesel, biodiesel (hasta B20), keroseno y E15
- Boquilla manual de 3/4" | Manguera de 3,7 m
- Capacidad de elevación de 2,4 m
- Motor de 1/4 | Ciclo de servicio de 30 minutos
- Garantía de 2 años



Serie FR700V

- Hasta 20 GPM (75 LPM)
- 115 volitos de CA
- Certificado por UL/cUL
- Gasolina, diesel, biodiesel (hasta B20), keroseno y E15
- Boquilla manual de 3/4" | Manguera de 3,7 m
- Capacidad de elevación de 3 m (gasolina) y 3,7 m (diesel)
- Motor de 1/3 HP | Ciclo de servicio de 30 minutos
- Garantía de 2 años
- **También disponible en 230 voltios: FR700VG**



Serie FR310VN Solo bomba

- Hasta 132 LPM (35 GPM)
- 115/230 volitos de CA
- Certificado por UL/cUL
- Gasolina, diesel, biodiesel (hasta B20), keroseno y E15
- Capacidad de elevación de 5,5 m
- Motor de 3/4 HP
- Ciclo de servicio de 30 minutos
- Garantía de 2 años



TODAS LAS BOMBAS DE CA SON SISTEMAS COMPLETOS INCLUIDOS EN LA LISTA UL

BOMBAS MANUALES

Serie FR112

- 37 litros (10 gal) por cada 100 revoluciones
- Igualador de presión
- Compatible con gasolina, diesel, E15, keroseno, aceites livianos y B20
- Tubo de salida con boquilla o cubo (FR113)
- Perfecto para montaje de tanque o tambor
- Certificado por UL
- Garantía de 2 años



Serie SD62

- 28 litros (7.5 gal) por cada 100 revoluciones
- Tubo de salida con cubo
- Compatible con diesel, E15, keroseno, B20 y aceites livianos
- Montaje de tanque o barril
- Garantía de 1 año



Serie FR152

- 75 litros (20 gal) por cada 100 recorridos
- Igualador de presión
- Compatible con gasolina, diesel, E15, keroseno, aceites livianos y B20
- Tubo de salida con boquilla o cubo
- Perfecto para montaje de tanque o tambor
- Certificado por UL
- Garantía de 2 años
- **Disponible con un medidor mecánico 807C: FR156**



ACCESORIOS

TODAS LAS BOQUILLAS INCLUIDAS EN LA LISTA UL/cUL

Boquillas manuales

- FRHMN075S: de 3/4" | FRHMN100S: de 1" - gasolina y diesel



Boquillas automáticas

- Estándar | 9.5-55 LPM (2.5-14.5 GPM)
- N075UAU10: de 3/4" - gasolina | N075DAU10: de 3/4" - diesel
- FRNA075DAU10: polar de 3/4" - diesel



Flujo alto | 19-94 LPM (5-25 GPM)

- N100DAU12(G): de 1" - gasolina, keroseno, diesel
- FRNA100DAU10: polar de 1" - diesel

Flujo ultra alto | 19-151 LPM (5-40 GPM)

- N100DAU13(Y/G): de 1" - gasolina, diesel, biodiesel (hasta B20), keroseno y E15

Mangueras

- de 3/4" x 3,7 m, 4,3 m o 6 m con cableado estático
- de 1" x 3,7 m, 4,3 m o 6 m con cableado estático
- de polar de 3/4" x 4,6 m o 1" x 6 m con cableado estático



Accesorios de la manguera

- de 3/4" y 1": Eslabón giratorio de capas múltiples, enganches de seguridad y mangueras flexibles
- Certificado por UL/cUL



Filtro para dispensador de combustible Hydrosorb®

- F1810HMO: 10 Micrones | Hasta 68 LPM (18 GPM)

Particulado

- F1810PMO: 10 Micrones | Hasta 68 LPM (18 GPM)
- F4010PMO: 10 Micrones | Hasta 151 LPM (40 GPM)
- F4030PMO: 30 Micrones | Hasta 151 LPM (40 GPM)



SISTEMAS DE GRAN ÉXITO DE VENTAS

FR1211G

- Hasta 49 LPM (13 GPM)
- 12 voltios motor protegido térmicamente incluido en la lista UL
- Compatible con gasolina, diesel, E15, keroseno y B20
- Capacidad de elevación de 2,4 m
- Motor de 1/4 HP | Garantía de 2 años
- Ciclo de servicio de 30 minutos
- Medidor mecánico 807C de la lista UL
- Boquilla manual de 3/4"
- Manguera de 3,7 m



FR4211G

- Hasta 68 LPM (18 GPM)
- 12 voltios motor protegido térmicamente incluido en la lista UL
- Compatible con gasolina, diesel, E15, keroseno y B20
- Capacidad de elevación de 2,4 m
- Motor de 1/4 HP | Garantía de 2 años
- Ciclo de servicio de 30 minutos
- Medidor mecánico 901C de la lista UL
- Boquilla manual de 1"
- Manguera de 3,7 m



FR701V

- Hasta 72 LPM (15 GPM)
- 115 voltios motor protegido térmicamente incluidos en la lista UL
- Compatible con gasolina, diesel, E15, keroseno y B20
- Capacidad de elevación de 3 m (gasolina) y 3,7 m (diesel)
- Motor de 1/3 HP | Garantía de 2 años
- Ciclo de servicio de 30 minutos
- Medidor mecánico 807C de la lista UL
- Boquilla manual de 3/4" | Manguera de 3,7 m



FR319VB

- Hasta 102 LPM (27 GPM)
- 115/230 voltios motor protegido térmicamente incluidos en la lista UL
- Gasolina, diesel, keroseno y B20
- Capacidad de elevación de 5,5 m
- Motor de 3/4 HP | Garantía de 2 años
- Ciclo de servicio de 30 minutos
- Medidor digital 900CD de la lista UL
- Boquilla automática de flujo ultra alto
- Manguera 5,5 m



RD812NP - 30 LPM (8 GPM)* RD1212NP - 45 LPM (12 GPM)* Opción de montaje en tanque

- Boquilla manual de 3/4" y envoltura de boquilla
- Manguera de descarga de 2,4 m
- Tubería telescópica de succión de 584 a 1041 mm
- Adaptador de montaje en tanque
- Motor protegido térmicamente incluidos en la lista UL
- Cable de alimentación de conexión rápida de 3 m con pinzas cocodrilo



TODAS LAS BOMBAS SON MOTORES PROTEGIDOS TÉRMICAMENTE INCLUIDOS EN LA LISTA UL

FILL-RITE DEF™ NUEVO

- Para agua, líquido de escape diesel (DEF), y AdBlue
- 30 LPM (8 GPM)
- Incluye: conexiones acanaladas para manguera recta de 3/4" y abrazaderas de manguera
- Ciclo de servicio de 30 minutos (DEF), y AdBlue
- Derivación máxima: 2.62 bar
- Autocebado a 1.8 m
- Garantía de 2 años

DF012N - 12 V CC
DF120N - 120 V CA
Sistema de solo bomba



DF012CMN520 - 12 V CC
DF120CMN520 - 120 V CA
Sistema de boquilla manual

- Soporte de jaula para contenedor IBC
- Boquilla manual de 3/4"
- Manguera EPDM de 3/4" x 6.1 m y 1.5 m
- Envoltura de boquilla
- Sistema de boquilla automática: DF120CAN520 o DF012CAN520



DF012CAT520 - 12 V CC
DF120CAT520 - 120 V CA
Sistema de boquilla automática con medidor en línea

- Soporte de jaula para contenedor IBC
- Medidor de TT10PB
- Boquilla automática de 3/4"
- RPV (Acoplador dispensador compuesto Micro Matic®)
- Manguera EPDM de 3/4" x 6.1 m y 1.5 m
- Envoltura de boquilla



DF120DAN520 - 120 V CA
Sistema de montaje en tambor

- Soporte de tambor
- Boquilla automática de 3/4"
- Manguera EPDM de 3/4" x 6.1 m y 1.5 m
- Envoltura de boquilla



- 7,6 a 75,7 LPM (2 a 20 GPM)
- Presión máx. hasta 8,3 bar
- Se incluyen dos baterías alcalinas (AA)
- Mida galones, litros, cuartos de galón, pintas y onzas con un medidor
- Puertos de 1" FNPT
- Pantalla LCD digital
- Pantalla de posicionamiento en 360°
- Calibración rápida en un solo paso

825/825P

- 825P incluye salida de pulso
- Certificación CE
- Precisión de ± 0,2 %
- AdBlue, agua, aceites ligeros, reductos químicos suaves



850/850P

- 850P incluye salida de pulso
- Certificación CE
- Precisión de ± 0,2 %
- Sensor de masa de aire
- AdBlue, agua, aceites ligeros, reductos químicos suaves



820

- Precisión de ± 0,5 %
- Compatible con la mayoría de los líquidos para uso en automóvil (a excepción de la gasolina), ácidos ligeros, fluidos muy espesos y varios productos químicos industriales



Medidor digital de turbina en línea +/- 1 % DE PRECISIÓN CERTIFICACIONES GLOBALES CALIBRACIONES DE CAMPO Y FÁBRICA

- 8 a 132 LPM (2 a 35 GPM)
- Precisión de ± 1 %
- Presión máx. hasta 3,4 bar
- Fuente de alimentación: 2 pilas AA
- Mida galones, litros, cuartos de galón, pintas y onzas con un medidor



TT10AN - 1" NPT TT10AB - 1" BSPP

- Aluminio
- Gasolina, diesel, combustible de reactor, heptano, keroseno, alcoholes minerales
- Casquillos reductores de 3/4"



TT10ANC - 1" NPT TT10ABC - 1" BSPP

- Aluminio niquelado
- E85, biocombustible B100, gasolina, diesel, agua no potable, combustible de reactor, agua de baño, alcoholes minerales

TT10PN - 1" NPT TT10PB - 1" BSPP

- Polímero procesado
- DEF/AdBlue, anticongelante, líquido descongelante, agua no potable y otras sustancias químicas

Serie 900CD

- 23 a 151 LPM (6 a 40 GPM)
- Compatible con gasolina, diesel, BD hasta B20, keroseno, E15, alcoholes minerales, solventes Stoddard y heptanos
- Precisión de ± 1,25 %; Repetibilidad de ± 0,25 %
- Presión máxima: 3,4 bar
- Gira 90° para aplicaciones verticales
- Pantalla LCD de 4 dígitos de 3/4" con totalizador con restablecimiento de 7 dígitos
- Medidas: Inglesas o métricas, más las unidades definidas por el usuario
- Incluido en la lista ATEX, UL y cUL



Serie 900CDP

- Incluye todas las características del modelo 900CD, más lo siguiente: Barrera intrínsecamente segura y generador de impulsos incluidos
- Pantalla con luz de fondo para ver con poca luz
- Incluido en la lista ATEX, UL y cUL



Serie 807C

- 19 a 75 LPM (5 a 20 GPM)
- Contador mecánico de 3 ruedas | Precisión de ± 1 %
- Mide el flujo de izquierda a derecha
- Compatible con gasolina, diesel, E15, keroseno, B20 y alcoholes minerales
- Disponible en puertos de 3/4" o 1"
- Incluido en la lista ATEX, UL y cUL
- También disponible para aplicaciones de alimentación de gravedad: Número de modelo 806C



Serie 901C

- 23 a 151 LPM (6 a 40 GPM)
- Contador mecánico de 4 ruedas | Precisión de ± 2 %
- Flujo de izquierda a derecha
- Compatible con gasolina, diesel, keroseno y alcoholes minerales
- Disponible en puertos de 1" o 1,5"
- Incluido en la lista ATEX, UL y cUL



QUIENES SOMOS

En 1892, James B. Tuthill comenzó a fabricar ladrillos en Chicago, Illinois. Más de 120 años y cinco generaciones después, Tuthill Corporation tiene presencia mundial en bombas de vacío, sopladores, plásticos y sistemas de transferencia para combustible y productos químicos. Tomamos muy en serio nuestro apodo "Hecho en EE. UU.", lo que hace que la calidad y la durabilidad sean nuestras prioridades máximas. Las marcas Fill-Rite® y Sotera® son sinónimos de promesas que hemos cumplido haciendo exactamente lo que decimos por nuestros clientes, inspirando a las personas a elegir, vivir y querer nuestra marca y cultivando relaciones que duran de por vida. Para conocer más visite tuthill.com

Our manufacturing facility is ISO 9001:2015 and ATEX Certified



FILL-RITE

fillrite.com

SOTERA SYSTEMS

sotera.com

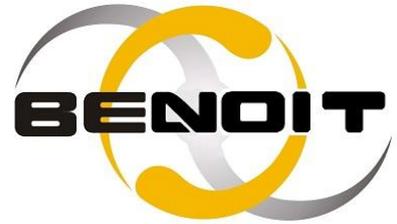
8825 Aviation Drive
Fort Wayne, Indiana 46809
P 260.747.7524 | 800.634.2695
F (800) 866-4861

+56992783316 dog@dog.cl

FR08P_Rev13 (10-18)S

FILL-RITE®

El sistema más confiable de bombas y medidores



ORGULLOSAMENTE HECHO EN USA



SOLUCIONES DE TRANSFERENCIA DE COMBUSTIBLE

